

26-27

Guía de la asignatura EN LÍNEA



PORTUGUÉS C1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04810048

UNED

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

IGUALDAD DE GÉNERO

INTRODUCCIÓN

La UNED ofrece una amplia gama de cursos de idiomas adaptados a varios niveles, desde principiantes hasta avanzados. Nuestro enfoque flexible y a distancia permite al alumnado compaginar el estudio de segundas lenguas con su vida personal y profesional. Los cursos están diseñados según el *Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)* y cuentan con materiales didácticos actualizados, tutorías y recursos digitales.

El objetivo de la programación que proponemos es conseguir el conocimiento gradual oral y escrito de la lengua portuguesa hasta un dominio correspondiente al nivel C1.

El nivel superior (C1) de UNED idiomas constituye un curso de maduración y ampliación de los contenidos del nivel avanzado (B2) y se corresponde con el nivel de usuario competente de dominio operativo eficaz (C1) del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, definiéndose de la siguiente manera:

"Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto" (MCER, 2001: 26).

El punto de partida y marco teórico de referencia se basa en las consideraciones establecidas por el Consejo para la Cooperación Cultural del Consejo de Europa sobre el aprendizaje de lenguas modernas. Por lo tanto, la complejidad será mayor tanto a nivel léxico como gramatical y sintáctico con el fin de alcanzar un nivel de competencia y actuación superior, donde el estudiante pueda hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales.

OBJETIVOS

El nivel C1 completa los niveles anteriores en cuanto a las habilidades de comunicación oral y escrita. Al finalizar el curso, el alumnado será capaz de utilizar con eficacia la lengua estándar en situaciones comunicativas que requieran un registro formal o informal. De igual modo, será capaz de escribir, con adecuación y corrección, textos relacionados con los ámbitos laboral y social, así como de comprender textos escritos sobre temas de interés general, textos literarios y textos especializados de divulgación.

Los objetivos para el nivel superior, definidos por el *Marco Común Europeo de Referencia*

para las Lenguas, se resumen en los siguientes:

1. Ser capaz de entender las ideas principales de textos simples y complejos, que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico y no están dentro de su campo de especialización.
2. Poder expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada.
3. Poder hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales.
4. Poder producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización y articulación del texto.

Los requisitos generales por destrezas se especifican a continuación:

- **Expresión oral:** realizar descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre temas complejos, integrando otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión adecuada.
- **Expresión escrita:** escribir textos claros y bien estructurados sobre temas complejos resaltando las ideas principales, ampliando con cierta extensión y defendiendo sus puntos de vista con ideas complementarias, motivos y ejemplos adecuados y terminando con una conclusión apropiada.
- **Comprensión auditiva:** comprender lo suficiente como para seguir un discurso extenso sobre temas abstractos y complejos que sobrepasan su especialidad, aunque puede que tenga que confirmar algún que otro detalle, sobre todo, si no está acostumbrado al acento. Reconocer una amplia gama de expresiones idiomáticas y coloquiales, y apreciar cambios de registro. Seguir un discurso extenso incluso cuando no está claramente estructurado, y cuando las relaciones son solo supuestas y no están señaladas explícitamente.
- **Comprensión lectora:** comprender con todo detalle textos extensos y complejos, tanto si se relacionan con su especialidad como si no, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Mafalda Sollari Allegro	mafcameirasollari@madrid.uned.es	Viernes, 11:00 - 12:00 h (a través de Microsoft Teams)

CONTENIDOS

Temario

Contenidos generales básicos:

CONTEÚDOS COMUNICATIVOS e INTERCULTURAIS

- Diversidade cultural e linguística.
- Variação linguística (variedades geográficas, regionais do português).
- Novo acordo ortográfico (implicações).
- Globalização.
- Tecnologia e Comunicação.
- Sentimentos e opiniões.
- Emprego/ vida profissional.
- Empresas e comércio.
- Economia/Mundo financeiro.
- Notícias da atualidade.
- Artes, cultura e entretenimento.
- História.
- Mundo natural/Natureza.
- Viagens e férias.
- Saúde e desporto.
- Cidadania.
- Literatura Portuguesa, Brasileira e PALOPS.
- Relatos da história social e cultural de uma comunidade ou de uma época, que impliquem o estudo e conhecimento de áreas linguístico-culturais específicas.
- Excertos de obras literárias que propiciem o desenvolvimento de uma linguagem mais abstrata e metafórica.
- Textos de acordo com convenções de apresentação e registo.
- Redação de diferentes tipologias textuais.
- Anotações do essencial de uma aula, conferência, seminário ou ainda de fontes de informação escritas.

CONTEÚDOS GRAMATICAIS

- Articuladores do discurso.
- Implicações linguísticas.
- Desenvolvimento dos conhecimentos lexicais e de alguns aspetos estéticos no uso da língua.
- Aperfeiçoamento de mecanismos de estruturação textual nas componentes de coesão gramatical (interfrásica, temporal, referencial e lexical) e de coerência.

- Expressões idiomáticas comuns
- Coloquialismos
- Verbos:
 - Revisão dos tempos verbais já aprendidos do Conjuntivo (Presente, Imperfeito, Futuro).
 - Introdução de novos tempos verbais: Tempos compostos do Indicativo (Pretérito Perfeito Composto e Futuro Composto); Condicional e Gerúndio (simples e composto).
 - Perífrases verbais com Infinitivo e Gerúndio (valores temporais e aspectuais das perífrases).
- Nomes: revisão dos casos mais complexos e alguns compostos.
- Adjetivos: revisão dos casos mais complexos.
- Pronomes: revisão: pessoais (mesóclise, contracção incompleta), possessivos, demonstrativos, interrogativos, indefinidos (frases negativas).
- Revisão dos pronomes relativos; limitações de uso à série O/A QUAL; O QUE vs. AQUILO QUE.
- Preposições e locuções prepositivas: consolidação de todas.
- Estrutura da frase: a estrutura da frase simples, concordância (sujeito/verbo em GN complexos), a estrutura da frase complexa e conectores.
- Conjunções e locuções coordenativas: todas em todas as classes
 - copulativa: não só... mas também...
 - adversativa: porém, todavia, contudo, no entanto, apesar disso, ainda assim...
 - disjuntiva: quer... quer, nem... nem...
 - conclusiva: portanto, pelo que, por conseguinte, consequentemente...
- Conjunções e locuções subordinativas:
 - causal (revisão)
 - condicional: se, caso, no caso de, desde que, a não ser que, excepto se...
 - concessiva: embora, ainda que, apesar de, mesmo que...
 - final: para que, a fim de que, a fim de...
 - temporal: enquanto, no momento em que, ao mesmo tempo que, antes que, antes de, quando, depois de, assim que...
 - completiva: que, se (com verbos de inquirição ou comunicação, dubitativos ou negativos)
- Discurso directo vs. discurso indirecto.
- Aspectos sociolinguísticos e pragmático-textuais.
- Formas de tratamento em Portugal/ recurso a fórmulas de cortesia.
- Mecanismos de coesão textual.
- Artigo, adjetivos, pronomes, advérbios e locuções adverbiais e preposições.
- Regência preposicional.
- Tempos e modos verbais (em especial do Conjuntivo).

- Perífrases verbais com Infinitivo e Gerúndio (valores temporais e aspectuais das perífrases).
- Particípio passado (formas regulares e irregulares).
- Gerúndio (simples e composto).
- Construções de coordenação e de subordinação.

Contenidos programáticos:

I. Compreensão e composição escritas

1.1. Compreensão da Leitura

Desenvolvimento das competências de leitura, compreensão, análise e discussão de textos de complexidade variada, como:

1. artigos da imprensa;
2. cartas, instruções, artigos e relatórios;
3. relatos da história social e cultural de uma comunidade ou de uma época, que impliquem o estudo e conhecimento de áreas linguístico-culturais específicas;
4. excertos de obras literárias, que propiciem o desenvolvimento de uma linguagem mais abstrata e metafórica.

1.2. Expressão Escrita

Desenvolvimento das diferentes competências de expressão escrita, através da produção de:

1. textos reativos a pedidos de produtos e serviços;
2. textos, de acordo com convenções de apresentação e registo;
3. requerimentos, atas, instruções, relatórios e cartas de diferentes tipos, como, por exemplo, pedidos de informação, apresentação de queixas e candidaturas;
4. anotações do essencial de uma aula, de uma conferência, de um seminário, ou ainda de fontes de informação escritas, que poderão ser úteis para posterior redação de composições ou textos mais longos de índole académica ou profissional.

II. Consolidação gramatical e lexical

2.1. Competência Estrutural

Desenvolvimento dos conhecimentos lexicais e de alguns aspetos estéticos no uso da língua e aperfeiçoamento dos mecanismos de estruturação textual, nas componentes de coesão gramatical (interfrásica, temporal, referencial e lexical) e de coerência, através de exercícios escritos que testem o uso adequado:

1. dos modos e tempos verbais e das formas nominais;
2. da correspondência entre frases gerundivas/infinitivas/participais e conjuncionais de sentido equivalente;
3. das construções de coordenação (com oposição, negação, elipse e processos enfáticos) e das construções de subordinação (frases completivas, condicionais, causais,

concessivas, finais, temporais, comparativas e consecutivas);

4. das regências verbais, nominais e adjetivais;
5. de expressões idiomáticas e qualitativas, em situações de caracterização de pessoas, de acontecimentos e de situações diversas.

III. Comunicação oral

1.1. Compreensão do Oral

Aperfeiçoamento da compreensão oral através de exercícios de audição de:

1. conversas e discussões informais, sobre temáticas de natureza diversa.
2. textos televisivos e radiofónicos, nomeadamente debates e entrevistas sobre a atualidade sociopolítica, cultural e económica.
3. filmes e curtas-metragens.

1.2. Expressão Oral

Aperfeiçoamento do ritmo de elocução e da expressão oral através de:

1. diálogos informais sobre assuntos do dia a dia, que desenvolvam as capacidades dos alunos de reagir adequadamente a perguntas e críticas imprevistas e de formular pedidos de esclarecimentos ou de informações;
2. exposição clara de temas ou explicação de questões complexas;
3. debates sobre temáticas específicas que impliquem a defesa argumentada de um ponto de vista, a demonstração de uma tese ou a justificação de uma opinião.

Conteúdos ortográficos e fonéticos:

- Representação gráfica de fonemas e sons.
- Ortografia de palavras estrangeiras/ uso de estrangeirismos.
- Sons e fonemas vocálicos e as suas combinações.
- Sons e fonemas consonânticos e as suas combinações.
- Processos fonológicos (ensurdecimento, palatalização, nasalização, epêntese, alternância de vogais, etc.).
- Acentuação fónica/tonal de itens lexicais isolados.
- Acentos ortográficos (acento, apóstrofo, hífen, etc.).

Nota: Puesto que los materiales didácticos de UNED Idiomas son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel según el MCER.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

En la modalidad en línea de este curso, el estudiante podrá adquirir el material en a la librería de la UNED a través de **este enlace**.

Para profundizar conocimientos podrá consultar la bibliografía complementaria.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Los siguientes libros se proponen como complemento para el estudiantado que desee ampliar sus conocimientos o necesite hacer uso de obras de referencia. Igualmente, estos libros pueden servir al profesorado para extraer teoría, textos o ejercicios que complementen los libros del curso.

- ESPADA, F. (2005): *Manual de Fonética*. Lisboa, LIDEL. ISBN: 978-989-752-240-6
- HENRIQUES, T. S. e Freitas, F., *Qual é a dúvida?*. Lisboa, LIDEL. ISBN: 978-972-757-790-3
- ROSA, L. MELO (2011) : *Vamos lá continuar ! Explicações e Exercícios de Gramática e Vocabulário*. Lisboa , LIDEL ISBN:978-989-752-497-4
- VENTURA, H. e SALIMOV, P. (2015) : *Português outra Vez* - Livro segundo o Novo Acordo Ortográfico. Lisboa, LIDEL ISBN: 978-989-752-072-3

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual.

METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad en línea **no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados** (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial). En esta modalidad, las clases en línea se orientan exclusivamente a la práctica de la conversación.

La adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua portuguesa acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

En la plataforma de enseñanza virtual de UNED Idiomas se encuentra el aula virtual de la asignatura, donde encontrarán material didáctico complementario, enlaces a otros materiales en la web y otros documentos didácticos de interés. Asimismo, cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros atendidos por tutoras que les presta apoyo didáctico y técnico, y que interactúa con ellos en los foros, donde los alumnos pueden poner en práctica su aprendizaje y resolver sus dudas. **Se recomienda el acceso al curso virtual de forma regular.** En el foro Tablón de Anuncios se colgará información de relevancia para el curso. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno/a informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a

través de dicha plataforma.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que la **metodología es diferente** a la del resto de cursos semipresenciales o de metodología mixta. En la metodología online, el/la estudiante cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades de comprensión lectora y auditiva se han diseñado para que el/la estudiante se pueda autocorregir con el material del curso. Por otro lado, las actividades de producción, tanto escrita como oral están diseñadas para que se trabajen en los foros y a través de herramientas de video conferencia.

El curso virtual se compone de 12 unidades. En cada unidad los alumnos podrán realizar diferentes actividades de vocabulario, ejercicios de gramática y comprensión lectora, expresión oral y escrita y repasar algunos aspectos de la pronunciación.

El alumnado tendrá la oportunidad de participar de manera voluntaria en actividades supervisadas por las tutoras en línea y tutoras de conversación para practicar destrezas tanto orales como escritas.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

Las pruebas escritas están compuestas por dos pruebas distintas que se realizan en sesiones distintas: *Comprensión lectora* y *Expresión escrita*. Cada prueba escrita se evalúa de manera independiente; no se realiza media entre ellas. Las preguntas relacionadas con el *Uso de la lengua*, en su caso, formarán parte de la prueba de *Comprensión lectora*.

En los cursos de UNED Idiomas, los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, las dos pruebas escritas (*Comprensión lectora* y *Expresión escrita*) se realizan presencialmente en los Centros Asociados.

Para cada una de las dos pruebas escritas, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como figuran en el calendario de exámenes publicado en la página web de UNED Idiomas). El alumnado podrá presentarse a la que le resulte más conveniente pudiendo presentarse únicamente a una de ellas. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su Centro Asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a otro centro para realizar las pruebas escritas; por ejemplo, en Madrid, el alumnado se asigna a los centros de zona por apellidos y en algunos centros asociados el alumnado se examina en aulas de examen pero no en el propio centro.

Description de las pruebas orales

El examen oral también está compuesto por dos pruebas orales que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión auditiva* y *Expresión e interacción oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente; no se calcula nota media entre ambas.

En la modalidad semipresencial, las pruebas orales se realizan en el Centro Asociado. Se recomienda consultar con el Centro Asociado correspondiente para obtener más información.

En la modalidad en línea, las pruebas orales se realizarán mediante la aplicación E-Oral.

Para garantizar la calidad de los procesos de evaluación, los exámenes orales deberán ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni a utilizarlas para fines distintos de la evaluación del rendimiento del alumnado. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Comprensión lectora: lectura de tres textos (entre 2.500 y 3.500 palabras en total).

Preguntas de respuesta cerrada para cada uno de los textos y preguntas de uso de la lengua. (30 preguntas en total).

Duración del examen (minutos) 120

Instrucciones en español No

Valor acierto 0.33

Descuento fallo	0.11
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final)	25
----------------------------------	----

Tareas

Producción de dos textos de tipología y extensión diferente (200-250 palabras por cada tarea).

Se valorarán la coherencia y cohesión textual, la corrección gramatical, ortográfica y sintáctica y la adecuación léxica.

Duración del examen (minutos)	120
-------------------------------	-----

Instrucciones en español	No
--------------------------	----

Valor acierto	0
---------------	---

Descuento fallo	0
-----------------	---

Nota mínima para aprobar	6
--------------------------	---

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final)	25
-------------------------------------	----

Tareas

Escucha de **tres audios**. Preguntas de respuesta cerrada para cada audio (**30 preguntas** en total).

Duración del examen (minutos)	50
-------------------------------	----

Instrucciones en español	No
--------------------------	----

Valor acierto	0.33
---------------	------

Descuento fallo	0.11
-----------------	------

Nota mínima para aprobar	5
--------------------------	---

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final)	25
-------------------------------	----

Tareas

Expresión oral: un **monólogo** de **5-6 minutos** de duración. Se propone un tema y se dan 3 minutos para organizar y compilar las ideas (no se puede leer la respuesta ni utilizar notas).

Interacción oral: una **breve conversación** de **1'30-2 minutos**.

Los exámenes orales deben ser grabados para permitir una evaluación objetiva y revisable.

Duración del examen (minutos)	18
-------------------------------	----

Instrucciones en español	No
--------------------------	----

Valor acierto	0
---------------	---

Descuento fallo	0
-----------------	---

Nota mínima para aprobar	6
--------------------------	---

Cómo se obtiene la calificación

La calificación será de **APTO/NO APTO, sin calificación numérica**. Para obtener la calificación de APTO en el nivel, el alumnado deberá haber obtenido dicha calificación en **todas** las destrezas (no se compensan unas destrezas con otras). En caso de no aprobarlas todas, la calificación de la destreza o destrezas superadas en la convocatoria ordinaria se conservará para la convocatoria extraordinaria de septiembre. En esa convocatoria extraordinaria solo tendrá que volver a presentarse a la parte o partes no superadas o a aquellas a las que no se haya presentado en la convocatoria ordinaria.

Revisiones. Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de siete días naturales, contados desde el día después de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED, para solicitarla mediante dicha aplicación.

En ningún caso las solicitudes de revisión deberán plantearse en los foros del curso o por correo electrónico. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada e incluir las razones por las cuales el estudiante considera que la calificación obtenida debe ser revisada; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación sobre las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación sobre las pruebas calificadas con NO APTO, salvo que se haya seguido el proceso de revisión conforme a la normativa de la UNED.

IMPORTANTE: No se atenderán solicitudes fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesorado corrector, si la persona solicitante sigue en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión. Para ello deberá rellenar el formulario disponible en la página web de UNED Idiomas y enviarlo al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

CERTIFICACIÓN: El alumnado de UNED Idiomas podrá obtener de forma gratuita y en línea el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas una vez que se hayan emitido las actas. Para obtener información sobre el procedimiento de descarga del certificado, deberá consultarse la página web de UNED Idiomas).

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual, el alumnado contará con el apoyo de los **tutores en línea y de conversación**, que atienden las dudas del alumnado relacionadas con el funcionamiento del curso en general, al mismo tiempo que proponen y corrigen mensualmente actividades voluntarias de expresión escrita y prácticas orales. El alumnado podrá plantear sus dudas en el Foro de consultas generales y en los foros dedicados a cada unidad del curso.

La tutorización académica se llevará a cabo a través del curso virtual. Por tanto, no se atenderá a cuestiones docentes a través del correo electrónico del Equipo Docente. No se atenderán consultas durante los periodos no lectivos de Navidad, Semana Santa y verano. Puede consultar el calendario académico en la web de la UNED.

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con el coordinador/la coordinadora. Dispone de los datos en la sección equipo docente.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.